



Jardueren memoria Memoria de actividad



2017

Estrategia 2016-2019

ASPACE
Gipuzkoa



Asociación de Parálisis Cerebral
Elbarritasun Zerebralaren Elkarte

GOBERNUKO ORGANUAK

Bazkideen biltzarra, 2017ko ekainaren 22an Donostian eginiko bilkura (1.574 bazkide).

Zuzendaritza batzordea, 12 kidez osatua, urtean zehar 10 bilera ospatu dira.

Osaera:

Lehendakaria	Elisa Carmona Maldonado
Lehendakariordea ...	Javier Llano Rena
Idazkaria	Jose Luis Irazabal Juez
Diruzaina	Rosa Iglesias Berasategui
Batzordekideak	Mikel Alvarez Benitez Elena Beristain Artetxe Aitor Garciarena Echeverria Lukene Igartua Egaña Itziar Jimenez Garmendia Jose Antonio Gonzalez de la Flor Javier Pascual Romero Iñaki Urretabizkaia Añorga

ÓRGANOS DE GOBIERNO

Asamblea de socios, reunida en Donostia-San Sebastián el 22 de junio de 2017 (1.574 socios).

Junta Directiva, compuesta por 12 miembros, se ha reunido en 10 ocasiones.

Composición:

Presidenta	Elisa Carmona Maldonado
Vicenpresidente	Javier Llano Rena
Secretaria	Rosa Iglesias Berasategui
Tesorera	Lourdes Etxaniz Osinalde
Vocales	Mikel Alvarez Benitez Elena Beristain Artetxe Aitor Garciarena Echeverria Lukene Igartua Egaña Itziar Jimenez Garmendia Jose Antonio Gonzalez de la Flor Javier Pascual Romero Iñaki Urretabizkaia Añorga



Kudeaketako Batzordea, 6 kidez osatua, urtean zehar 11 bilera ospatu dira.

Osaera:

Zuzendari Orokorra	Esther Larrañaga Agirre
Finantza eta Kalitate Arduraduna	Mikel Anduaga Laniella
Giza Baliabideen Arduraduna	Marta Fernández Esteban
Hezkuntza Zerbitzuaren Burua ..	Chus Gómara Navarro
Eguneko Zerbitzuen eta zentro integralen Arduraduna	Jose Luis Madrazo
Etxebizitza, familientzako Laguntza eta Aisiarako Zerbitzuen Burua	Begoña Sorarrain Gamboa

Adituak 2017ko abenduaren 31n:
Aspace Gipuzkoak 320 aditu ditu.

Consejo de Gestión, compuesto por 6 miembros se ha reunido en 11 ocasiones.

Composición:

Directora General	Esther Larrañaga Agirre
Responsable Financiero y de Calidad	Mikel Anduaga Laniella
Responsable de RRHH	Marta Fernández Esteban
Jefe de Servicio Educativo ...	Chus Gómara Navarro
Jefe de Servicio de Día y Centros Integrales	Jose Luis Madrazo Juanes
Jefe de Servicio de Vivienda, Apoyo a Familias y Ocio y Tiempo Libre	Begoña Sorarrain Gamboa

Profesionales a 31 de diciembre de 2017: Aspace Gipuzkoa cuenta con un total de 320 profesionales.

AGURRA SALUDO



2017. urteari dagokion elkarteko ekintzen memoria aurkezteko atsegina dut, ikusiko duzuen moduan, helburu berdina duten hainbat ekintza desberdinez beteta dago: artatutako pertsona eta familien bizi kalitatea hobetzea.

Gure proiektu estrategikoak, pertsona eta familia bakoitzarekin dugun konpromisoarekin aurrera egiteko balio digu eta zentzu horretan, 2017 urte positiboa izan dela esan dezakegu.

Familian eta inguru naturaletan ardaztutako Plangintza Modeloaren ezarpena Arreta Goiztiarreko Zerbitzura etortzen diren, 0 eta 6 urte bitarteko umeak dituzten, familien errealitatea da. Zentzu berean, Familian eta Pertsonengan ardaztutako Plangintza Metodologia ere hezkuntza zerbitzura etortzen diren ikasle eta adinekoen zerbitzura gerturatzen diren 18 urtetik gorako erabiltzaileen artean ezartzen hasi da. Modelo hauetan, familia, ikasle eta erabiltzaileak dira benetako protagonistak.

Praktika hauek lotura zuzena dute Elkartean garatzen diren gaikuntza eta parte-hartze modeloeekin; eta parte-hartzeaz hitz egiten ari garela, elkartean mugimenduan familien parte-hartzeak duen garrantziaz hausnartu nahiko nuke. Parte-hartze honek, erantzukizun, elkarren arteko laguntza, elkartean bizitzan parte-hartzea... esan nahi du. Eta guretzako, gure seme-alabentzako eta familientzako onurak ekartzen ditu. Eta gizartean ere eragin zuzena du elkarte bizitzak gu eragile garrantzitsuak baikara.

Orain dela 46 urte Aspace Gipuzkoa sortu zuten guraso haien oinordekoak gara eta beharrezkoa zein zirrargarria den Proiektu honekiko konpromisoa dugu. Laguntza behar duten seme-alabei garapen pertsonala eskaintzen dien Elkarte bat izaten jarraitu nahi dugu, familiak entitatearen zati garrantzitsua diren Elkarte bat, antzerakoak diren ekimen sozialen mugimenduekin batera aukera berdintasun eta inklusio sozialean aurrera egiteko akzio bateratuak egingo dituen mugimendu asoziatibo bat.

Familia, profesional, boluntario, lagun eta nola ez beste instituzio eta entitateen kolaborazioari esker, pertsona bakoitzaren behar indibidualetara egokitutako zerbitzua eskaintzen dugu. Zuei eskerrak, etorkizuna baikortasunarekin birgizatzen dugu.

Elisa Carmona

Aspace Gipuzkoako Presidentea
Presidenta de Aspace Gipuzkoa

Tengo la satisfacción de presentar la Memoria de Actividades de la Asociación correspondiente a 2017, que como comprobareis está repleta de variadas acciones que tienen un objetivo común: mejorar la calidad de vida de cada una de las personas atendidas y cada familia.

Nuestro proyecto estratégico nos sirve para avanzar en este compromiso con cada una de las personas y familias, y podemos afirmar que en este sentido 2017 ha sido un año positivo.

La implantación del Modelo de Planificación Centrada en la Familia y en Entornos Naturales es una realidad para todas las familias, con hijos/as de 0 a 6 años, que acuden al Servicio de Atención Temprana. En el mismo sentido, se ha comenzado a implantar la Metodología de Planificación Centrada en la Familia y la Centrada en la Persona, tanto en alumnos que acuden al servicio educativo como en las personas usuarias de más de 18 años que acuden a los servicios de adultos. En estos modelos, familias, alumnos y personas usuarias son las verdaderas protagonistas.

Estas prácticas están estrechamente ligadas con los modelos de capacitación y participación que se desarrollan en la Asociación; y hablando de participación, quiero hacer una reflexión sobre la importancia de la participación de las familias en el movimiento asociativo. Esta participación implica responsabilidad, ayuda mutua, tomar parte en la vida asociativa.... Y conlleva beneficios para nuestros hijos y para nosotros, las familias, porque supone mejora de la calidad de vida y protección de derechos. Y también conlleva beneficios para la sociedad, porque somos un agente de cambio social.

Nosotros somos los herederos de aquellos padres y madres que crearon Aspace Gipuzkoa hace 46 años y nos sentimos comprometidos con este Proyecto tan necesario y apasionante. Queremos seguir siendo una Asociación que brinde oportunidades de desarrollo personal a nuestros hijos/as con necesidades de apoyo, una Asociación en la que las familias seamos parte importante de la entidad, un movimiento asociativo que junto con otros movimientos de iniciativa social similares lleve a cabo acciones conjuntas para avanzar en la igualdad de oportunidades y en la inclusión social

Gracias a las familias, a los profesionales, a los voluntarios y amigos y cómo no a las Instituciones y otras entidades colaboradoras que hacen posible que ofrezcamos servicios adecuados a las necesidades individuales de cada persona. Gracias a todos, miramos al futuro con optimismo.



EDUKIAK CONTENIDOS

1. ARRETARAKO ZERBITZU ETA PROGRAMAK / SERVICIOS Y PROGRAMAS DE ATENCIÓN	6
2. GIZA TALDEA ETA FORMAKUNTZA / EQUIPO HUMANO Y FORMACIÓN	26
3. BERRIKUNTZAREKIN ETA KALITATEAREKIN KONPROMISOA / COMPROMISO CON LA CALIDAD Y LA INNOVACIÓN	30
4. II ASPACE EGUNA	32
5. KOMUNIKAZIOA ETA ZABALKUNTZA / COMUNICACIÓN Y DIVULGACIÓN	36
6. INGURUKOEKIN ALIANTZAK / ALIANZAS CON EL ENTORNO	40
7. EKIPAMENDU ETA INSTALAKUNTZEN EGOKITZAPEN ETA HOBEKUNTZAK / ADECUACIÓN Y MEJORA DE INSTALACIONES	44
8. ZENTROAK / CENTROS	50
9. AKTIBITATE EKONOMIKOA / ACTIVIDAD ECONÓMICA	54



1

Arretarako Zerbitzu eta Programak

Servicios y
Programas
de Atención

ARTATUTAKO PERTSONAK SEXU ETA ADINAREN ARABERA

- **493 pertsona artatuak**
(24 ingresatuak eta 27 alta hartuak)

PERSONAS ATENDIDAS POR SEXO Y EDAD

- **493 personas atendidas**
(24 ingresos y 27 altas)

Adina / Edades (urte / años)	Gizonezkoak / Hombres	Emakumezkoak / Mujeres	Guztira / Total
0-6	78	64	142
6-12	34	32	66
12-18	19	19	38
18-21	8	3	11
21-31	19	21	40
31-41	40	48	88
41-51	35	34	69
51-61	32	13	35
61-73	2	2	4
GUZTIRA / TOTAL	257	236	493

2017. urtean 24 erabiltzaile berri hasi dira (17 Arreta Goiztiarrekoak, 2 Hezkuntza Zerbitzukoak, 3 Helduen Eguneko Zerbitzukoak eta 2 Kanpo Tratamendukoak) eta 27 alta (10 Kanpoko Tratamendukoak, 6 Hezkuntza Zerbitzukoak, 4 Helduen Eguneko Zerbitzukoak eta 7 Arreta Goiztiarrekoak). 27 horietatik 16 ezarritako helburua lortzeagatik, 3 etxebizitza lekualdatzeagatik, 6 heriotzagatik eta 2 beste arrazoengatik.

- **Toxina botulinikoa: 2017. Urtean zehar 80 pertsona infiltratuak**

Durante 2017 se han producido 24 nuevos ingresos (17 en Atención Temprana, 2 en Servicio Educativo, 3 en Servicio de Día de Adultos y 2 en Tratamientos Externos) y 27 altas (10 en Tratamientos Externos, 6 en Servicio Educativo, 4 en Servicio de Día Adultos y 7 en Atención Temprana). De las 27 altas, 16 han sido por lograr el objetivo establecido, 3 por traslado de domicilio familiar, 6 por fallecimiento y 2 por otras circunstancias).

- **Toxina botulínica: 80 infiltraciones a lo largo de 2017**

KANPO TRATAMENDUAK

2017an zehar, ohiko hezkuntza zentroetan eskolaratuta dauden 47 umei eskaini zaie fisioterapia eta hidroterapiako tratamendu errehabilitatzailea.

11 pertsonak jaso dute fisioterapiako tratamendua eta 14 izan dira hidroterapia jaso dutenak. Horietatik 24k jaso dute fisioterapia zein hidroterapia tratamendua.

TRATAMIENTOS EXTERNOS

En 2017 se ha ofrecido tratamiento rehabilitador de fisioterapia y/o hidroterapia a 47 niños/as escolarizados en centros educativos ordinarios.

11 personas han recibido tratamiento de fisioterapia y 14 de hidroterapia. De ellos 24 personas han recibido tratamiento tanto de fisioterapia como de hidroterapia.



ARRETA GOIZTIARRA

13/2016 Dekretua, otsailaren 2koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Arreta Goiztiarreko esku-hartze integralari buruzkoaren arabera, Gipuzkoako Foru Aldundiak baimentzen duen arreta goiztiarrean esku hartzen duen zentroa da Aspace Gipuzkoa.

0 eta 6 urte bitarteko umeak dituzten 50 familiak, familien laguntzen esku hartze plan bat dute, Familien Zentratutako Plangintza Ereduaren arabera eginda dagoena

Familien laguntzen esku-hartze planean parte hartzen duten Arreta Goiztiarreko adituen koordinazioa, familien inplikazioa eta Inklusio Betean dauden Familien Ardaztutako Modeloaren ezarpen prozesuko beste entitateekin egindako aliantzen finkaketa izan dira 2017. urteko ekintzarik azpimarragarrienak:

- Irailaren 5 eta 6an Madrilan ospatutako Arreta Goiztiarreko eraldaketaren II. Topaketa. Aspace Gipuzkoako Arreta Goiztiarreko adituek, beste elkarre batzuetako adituekin batera, Plena Inklusioaren antolatutako, Arreta Goiztiarreko zerbitzuen inaktuaren ebaluaketako adierazlearen proposamena aurkeztu den topaketan hartu dute parte. Horrez gain, Familien Ardaztutako Plangintza Modeloaren Ezarpenaren Dokumentua aurkezteko ere balio izan zuen.
- Abenduaren 16an Donostian ospatu zen Aspace Gipuzkoako Arreta Goiztiarreko familien arteko topaketa. Familiek zituzten iritzi, ezinegon eta nahiak lehenengo pertsonan ezagutzeko balio izan zuen foro horrek.
- Familien Ardaztutako Ikuspegiari buruzko Familia Taldeak, Plena Inklusioaren sortua, Aspace Gipuzkoako familia batek parte hartzen du bertan.
- Familien Ardaztutako Modeloaren aurkezpena lurraldeko osasun eta hezkuntza zentroetan.

ATENCIÓN TEMPRANA

Aspace Gipuzkoa es un centro autorizado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para intervenir en Atención Temprana, según el Decreto 13/2016, de 2 de febrero, de Intervención Integral en Atención Temprana en la Comunidad Autónoma Vasca.

50 familias con niños de 0 a 6 años tienen un Plan de Intervención de Apoyo a la Familia, elaborado conforme al Modelo de Planificación Centrada en la Familia.

La coordinación de los profesionales de Atención Temprana que intervienen en el Plan de Apoyo a la Familia junto con la implicación de las familias y la consolidación de las alianzas con otras entidades de Plena Inclusión que están en proceso de implantación del Modelo Centrado en la Familia ha sido lo más destacable de 2017:

- II Encuentro de Transformación en Atención Temprana celebrado los días 5 y 6 de septiembre en Madrid. Profesionales de Atención Temprana de Aspace Gipuzkoa han participado junto con profesionales de otras asociaciones en este encuentro organizado por Plena Inclusión en el que se ha presentado una Propuesta de Indicadores de Evaluación del Impacto en los servicios de Atención Temprana. También sirvió para presentar el Documento de Implantación del Modelo de Planificación Centrada en la Familia en Aspace Gipuzkoa.
- Encuentro de Familias de Atención Temprana de Aspace Gipuzkoa, celebrado el día 16 de diciembre en Donostia. Foro que sirvió para conocer de primera mano las opiniones, inquietudes y deseos de las familias.
- Grupo de Familias sobre Enfoque Centrado en la Familia, creado por Plena Inclusión, en el que participa una familia de Aspace Gipuzkoa.
- Presentación del Modelo Centrado en la Familia en centros sanitarios y educativos del Territorio.



**ARRETA GOIZTIARREKO FAMILIAN ARTATZE EREDUAN PARTE HARTZEN
FAMILIAS DE ATENCIÓN TEMPRANA COMPARTIENDO EL MODELO DE INTERVENCIÓN**



HEZKUNTZA ZERBITZUA

24 gela eta hartzaindegi zerbitzua

Hezkuntza bereziko zerbitzuak, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailarekin hitzartutako 24 gela izan ditu 2016/2017 ikasturtean zehar, udalerrri desberdinetan banatuak (Andoain, Beasain, Bergara, Donostia, Eibar, Eskoriatza eta Irun).

Hezkuntza etapa desberdinetan banatutako 129 ikasle izan dira artatuak.

Eusko Jaurlaritzarekin hitzartutakoa baino lanegun zabalagoak eskaintzen ditu Aspace Gipuzkoak, 9:00 – 17:00 bitartean, 213 eskola-egunetara iritsiz.

SERVICIO EDUCATIVO

24 aulas y servicio de guardería

El Servicio de Educación Especial ha contado durante el curso 2016/17 con 24 aulas concertadas con el Departamento de Educación del Gobierno Vasco y distribuidas en distintas localidades (Andoain, Beasain, Bergara, Donostia-San Sebastián, Eibar, Eskoriatza e Irun).

Se ha atendido a un total de 129 alumnos/as distribuidos en distintas etapas educativas.

Aspace Gipuzkoa ofrece una jornada escolar más amplia que la concertada con el Gobierno Vasco, llegando hasta los 213 días lectivos, en horario de 9:00 a 17:00 h.

Distribución de los alumnos de 2017 por etapas escolares:

- 1 Haur Hezkuntza / Educación Infantil**
 - Total de alumnos: 33
 - Alumnos en escolaridad compartida: 5
- 2 Lehen Hezkuntza / Educación Primaria**
 - Total de alumnos: 55
 - Alumnos en escolaridad compartida: 9
- 3 Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza / Educación Secundaria**
 - Total de alumnos: 41
 - Alumnos/as en escolaridad compartida: 3

Contamos con un total de 129 alumnos, de los cuales 17 tienen una escolaridad compartida.

8 hezkuntza zentro 7 herritan



PARTICIPANDO EN LA VIDA ESCOLAR *ESKOLA-BIZITZAN PARTE HARTZEN*



Aktibitate musikala



Estimulación visual



Boccia praktikatzen



Pasando lista de asistencia

Hezkuntza eredu inklusiboa

Ikaslearekiko errespetua eta diferentziaren onarpena sustatu dira hezkuntza zentroetako zein ohiko zentroetan kokatutako geletan.

Ikasle bakoitzaren gaitasun eta motibazioa presente egon dira irakaskuntza eta ikaste prozesuetan.

Ikasle bakoitzaren Lan Planak egiteko gida da Aspace Gipuzkoaren curriculum diseinua, horietan, curriculum eremukoak jasotzeaz gain, bizi kalitateko parametroak jasotzen dira, horrela, hezkuntza indibidualaren erantzuna bermatzen da.

Familiak, perfilaren eraketan eta bere seme-alabaren esku-hartze programako hainbat eremutan parte-hartzen du.

Familiaren parte hartzearako beste foro batzuk

- Familien kafeak: 9 kafe antolatu dira eta familien %24,51ak hartu du parte.
- Anai-arreben topaketak: 5 topaketa antolatu dira eta anai-arreben %29,67ak hartu du parte.
- Eskola Batzordea: kideen %50a familiek osatzen dute. 3 alditan bildu dira.
- Bakarkako zein taldekako bilerak: familien batz besteko %95,24ko partaidetza.
- Jaietako batzordea: familiek osatutako talde batek eskola desberdinetan ospatu diren festen antolakuntzan parte hartu du.



Anai-arreben topaketa

Modelo Educativo inclusivo

Tanto en las aulas de los centros educativos propios como en las aulas estables ubicadas en centros ordinarios se ha fomentado el respeto al alumno/a y el reconocimiento a la diferencia.

En los Procesos de Enseñanza y Aprendizaje han estado presentes las capacidades y las motivaciones de cada alumno/a.

El diseño curricular de Aspace Gipuzkoa es la guía para la elaboración de los Planes de Trabajo de cada alumno/a, recogiendo en los mismos, además de ámbitos curriculares, parámetros de calidad de vida, asegurando así una respuesta educativa individualizada.

La familia participa en la elaboración del perfil y en distintos ámbitos del programa de intervención de su hijo/a.

Otros foros de participación de la familia

- Cafés de familias: se han organizado 9 cafés en los que han participado el 24,51% de las familias.
- Encuentros de hermanos: se han organizado 5 encuentros en los que han participado el 29,67% de los hermanos.
- Consejo Escolar: 50% de sus miembros son familias. Se ha reunido en 3 ocasiones.
- Reuniones individuales y grupales: asistencia media del 95,24% de las familias.
- Comisión de fiestas: un grupo de familias ha participado en la organización de diversas fiestas escolares.



Café de familias

Ekintza ludiko-kulturalak eskola eta komunitateetan

Hezkuntza zerbitzura etortzen diren ikasleen gaitasunaren garapena jokoan bidez estimulatu da, mugimendua, manipulazioa eta ingurunearen miaketan aritzea ahalbidetuz.

Hainbat ekintza ludiko antolatu dira, ikasleak beraien artean eta bizi diren ingurunearekin elkar eragiteko helburuarekin.

Eskola eremuko tradizio eta festa propioak antolatu dira Aspace Gipuzkoako geletan (Errege magoak, San Sebastian, Inauteriak, Santa Ageda, Korrika, San Fermin, Olentzero eta Mari Domingi...).

Beraien eremuan egindako irteerek ere, izan dute bere tokia 2017ko eskola agendan (Sastarrain, Centro Ecuestre Miraflores, Txikipark, Tabakalera, herriko igerilekuak, Planetarium, Arotz-Enea, Elgoibar, Zarautz, Oñati, Bernedo...).

Actividades lúdico-culturales en la comunidad escolar y comunitaria

A través del juego se ha estimulado el desarrollo de capacidad de los alumnos/as que acuden al Servicio Educativo, proporcionándoles posibilidades de movimiento, manipulación y exploración del entorno.

Con el objetivo de que los alumnos/as interactúen entre ellos/ellas y también con el entorno social en el que viven se han desarrollado diversas actividades lúdicas.

En las aulas de Aspace Gipuzkoa se han celebrado fiestas tradicionales y festejos propios de la comunidad escolar (Reyes Magos, festividad de San Sebastián, Carnaval, Santa Águeda, Korrika, San Fermín, Semana de la Educación, Olentzero y Mari Domingi...).

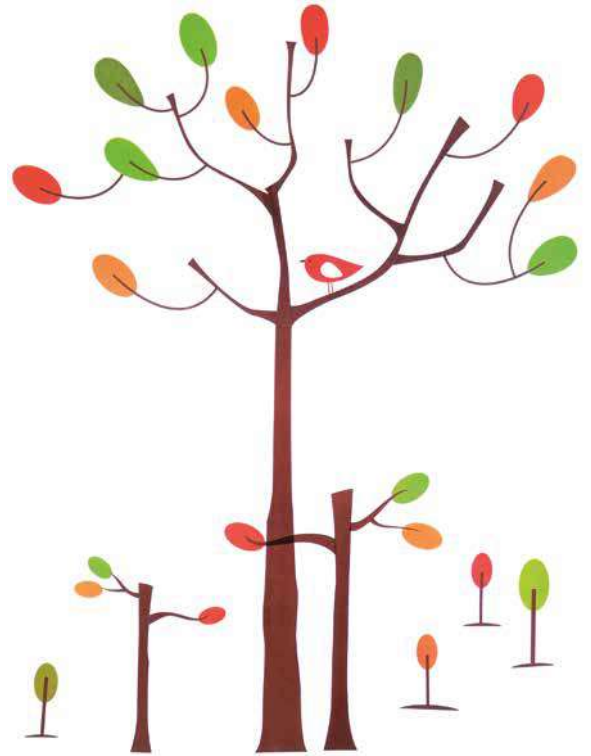
Las excursiones al entorno también han estado presentes en la agenda escolar 2017 (Sastarrain, Centro Ecuestre Miraflores, Txikipark, Tabakalera, Piscinas Municipales, Planetarium, Arotz-Enea, Elgoibar, Zarautz, Oñati, Bernedo...).



Excursión a Zarautz



San Ferminak ospatzen



Paseando por Eibar / Eibarren paseoa



UMEEN ETXEBIZITZA ZERBITZUA

Xume etxebizitzan 7 plaza

Gipuzkoako Foru Aldundiarekin itundutako zerbitzua da eta Elkarteko hezkuntza zerbitzuan parte-hartzen duten umeentzako 7 plaza ditu, horietatik 5 Foru Aldundiaren tutoretza duten adinez txikioentzat daude bideratuta.

Donostiako Goienetxe zentroan kokatuta dagoen etxebizitza, 365 egunetako zerbitzua eskaini du. Horietatik 213 egunetan, 17:00etatik 9:00ak bitartean eta 24 ordukoa beste 152 egunetan.

Normalizazioa da etxebizitzaren oinarri nagusia, ahal den heinean familiaro giro antzekoa ezarri, elkarbizitzako arau batzuk errespetatuz eta ekintza desberdinen bitartez harreman sozialak sustatuz.

SERVICIO DE VIVIENDA DE NIÑOS/AS

7 plazas en la vivienda Xume

Este servicio está concertado con la Diputación Foral de Gipuzkoa y cuenta con 7 plazas para niños/as que acuden al Servicio Educativo de la Asociación, de las cuales 5 están destinadas para menores tutelados por la Institución Foral.

La vivienda, que está ubicada en el Centro Goienetxe de Donostia, ha ofrecido servicio durante 365 días, en horario de 17:00 a 9:00 durante 213 días y de 24 horas durante los 152 días restantes.

El principio básico de la vivienda es la normalización, tratando de reproducir, dentro de las posibilidades, un ambiente de convivencia similar al familiar, respetando unas normas de convivencia y fomentando las relaciones sociales a través de distintas actividades.



Aquarium



Hinchables



Parque inclusivo



Txiki-park



HELDUEN ZERBITZUA

241 plaza Eguneko Zentroetan

21 urtetik gorako pertsonentzako bideratuta dauden 241 Eguneko Zentro ditu Aspace Gipuzkoak; Arrasate, Bergara, Donostia eta Irunen kokatutako 9 zentroetan banatuta daudenak.

Gipuzkoako zein Bizkaiko Foru Aldundiarekin hitzartutako zerbitzua da eta urtean zehar 213 lan egunetan egon da zabalik, 9:00-17:00 bitartean.

Zentroak eta plazak

- Arrupenea (Irun): 23 plaza
- Goienetxe garbategia (Donostia): 32 plaza
- Goienetxe saskigintza (Donostia): 31 plaza
- Intxaurren garbategia (Donostia): 27 plaza
- Intxaurren saskigintza (Donostia): 26 plaza
- Oxirondo (Bergara): 24 plaza
- Udalaiz (Arrasate): 33 plaza
- Urdanibia (Irun): 23 plaza
- Urretxu: 20 plaza

SERVICIO DE ADULTOS

241 plazas en Centros de Día

Aspace Gipuzkoa cuenta con 241 plazas de Centro de Día para personas mayores de 21 años, distribuidas en 9 centros ubicados en Arrasate, Bergara, Donostia-San Sebastián e Irún.

El servicio está concertado con la Diputación Foral de Gipuzkoa y la Diputación Foral de Bizkaia, y ha estado abierto durante 213 días laborables, en horario de 9:00 a 17:00 horas.

Centros y plazas

- Arrupenea (Irún): 23 plazas
- Goienetxe lavandería (Donostia): 32 plazas
- Goienetxe cestería (Donostia): 31 plazas
- Intxaurren lavandería (Donostia): 27 plazas
- Intxaurren cestería (Donostia): 26 plazas
- Oxirondo (Bergara): 24 plazas
- Udalaiz (Arrasate): 33 plazas
- Urdanibia (Irún): 23 plazas
- Urretxu: 20 plazas



Actividades de la vida diaria



103 plaza Etxebizitzetan

21 urtetik gorako pertsonentzako bideratuta dauden 103 Etxebizitza ditu ASPACE Gipuzkoak; Arrasate, Donostia eta Irunen kokatutako etxebizitzetan daude banatuta plazak.

Etxebizitzak urteko 365 egunetan eskaini dute zerbitzua, horietatik 213 egunetan 9:00-17:00 bitartean eta 24 ordutan beste 152 egunetan

Etxebizitzak eta plazak

- Arrupenea (Irun): 3 etxebizitza bakoitza 7 plazatakoa
- Goienetxe I (Donostia): 22 plaza
- Goienetxe II (Donostia): 16 plaza
- Kimu (Donostia): 4 plaza
- Txara (Donostia): 20 plaza
- Udalaiz (Arrasate): 20 plaza

Bizitza independenteko apartamentuan 2 plaza

Arrupenea (Irun) zentroan dago kokatuta apartamentu hau eta bi pertsoneri bizitzako proiektua modu autonomoago batean aurrera eramaten ahalbidetzen die, horrela, bizitzako esperientzia berriak garatzea erraztuz.

103 plazas en Viviendas

Aspace Gipuzkoa cuenta con 103 plazas de vivienda para personas mayores de 21 años. Las plazas están distribuidas en alojamientos ubicados en Arrasate, Donostia-San Sebastián e Irún.

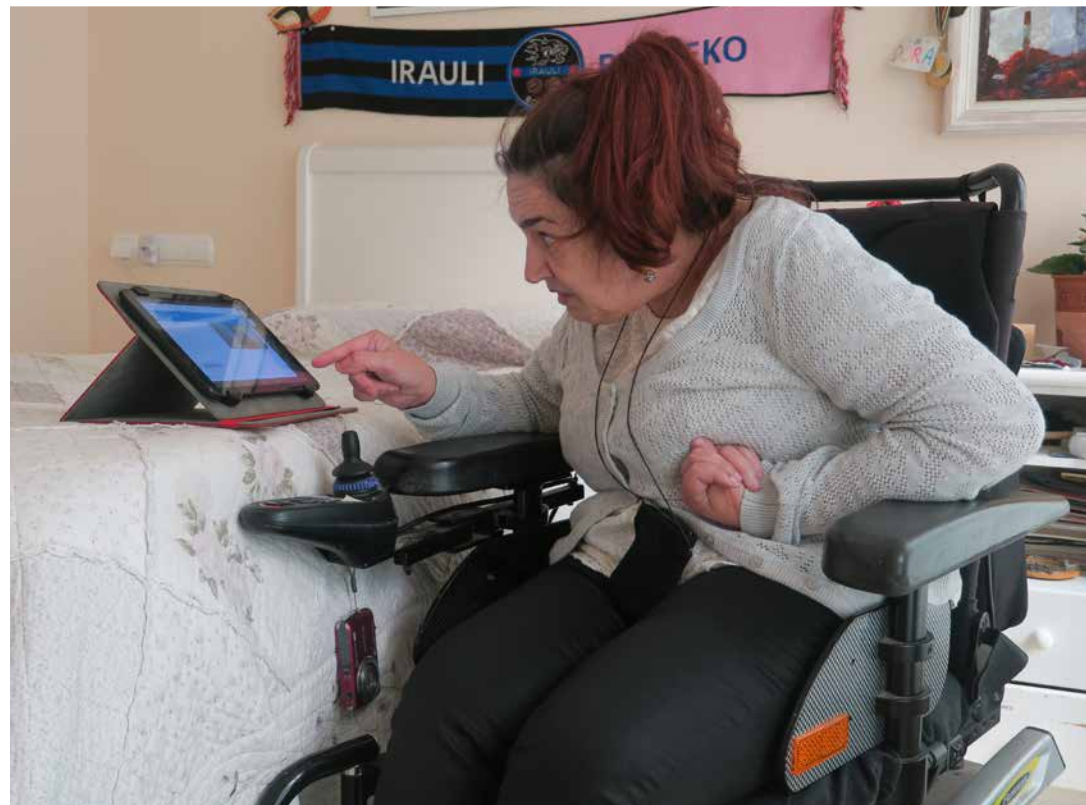
Las viviendas han ofrecido servicio durante 365 días, en horario de 17:00 a 9:00 durante 213 días y de 24 horas durante los 152 días restantes.

Viviendas y plazas

- Arrupenea (Irún): 3 pisos de 7 plazas cada uno.
- Goienetxe I (Donostia): 22 plazas
- Goienetxe II (Donostia): 16 plazas
- Kimu (Donostia): 4 plazas
- Txara (Donostia): 20 plazas
- Udalaiz (Arrasate): 20 plazas

2 plazas en Apartamento de Vida Independiente

El apartamento está situado en el centro Arrupenea (Irún) y permite a dos personas llevar adelante su proyecto de vida de forma más autónoma, facilitando el desarrollo de nuevas experiencias de vida.



Modelo Inklusibo eta parte-hartzailea

Bizi kalitatearen dimentsioetan oinarritutako atentzio plan indibiduala du erabiltzaile bakoitzak (garapen pertsonala, autodeterminazioa, harremana, inklusio soziala, eskubideak, ongizate emozionala, ongizate fisikoa eta ongizate materiala).

Pertsona erabiltzaileen bizitza proiektuan inplikatzeko diren aditu guztiak parte hartu duten familien bilera orokorrak, ondo baloratutako esperientzia berriak izan dira. Familien %50,25ak hartu dute parte.

Zentro eta etxebizitzetako bilera eta batzarren zein CODEAren bitartez, bildu diren 10 aldietan, intereseko gaien inguruan eztabaidatzeko aukera izan dute erabiltzaileek. Horien artean honako hauek azpimarratu beharko lirakeke:

- Ingurune naturaleko laguntza gerturatzuz, Aspace Gipuzkoako pertsona erabiltzaile guztien laguntza orokortzeaz gain, komunitatean daukaten barneratzea erraztu dute.
- Afektibitate eta sexualitatea. Aspaceko konfederazioak sortutako hiritar aktiboen taldean ere ezagutzera eman da gai hau.

Modelo inclusivo y participativo

Cada persona usuaria tiene un plan individualizado de atención realizado bajo las dimensiones de calidad de vida (desarrollo personal, autodeterminación, relaciones interpersonales, inclusión social, derechos, bienestar emocional, bienestar físico y bienestar material).

La celebración de reuniones generales de familias, en las que han participado todos los profesionales implicados en el proyecto de vida de las personas usuarias, ha sido una nueva experiencia muy bien valorada. Han participado el 50,25% de las familias.

A través de las reuniones y asambleas de centros y viviendas, así como a través de la CODEA (Coordinación de Delegados de Personas Usuarias Adultas), que se ha reunido en 10 ocasiones, las personas usuarias han debatido sobre diversos temas de interés, entre las que destacan:

- La universalización de los apoyos a todas las personas usuarias de Aspace Gipuzkoa, acercando los apoyos a entornos naturales, facilitando así la inclusión en la comunidad.
- La afectividad y sexualidad, cuestión que se ha compartido también en el grupo de Ciudadanía Activa creado por Confederación Aspace.



Reunión de representantes de personas usuarias con miembros de Confederación Aspace

Pertsonengan Oinarritutako Planifikazioa

21 urtetik gorako 17 pertsona erabiltzaileen plan pertsonalen garapenean ezarritako PCP metodologia izan da 2017ko gertaera azpimarragarrietako bat.

Laguntza taldeen bitartez, aldatzeko eta elkar-entzuteko eremu berriak sortu dira, laguntza handia behar duten pertsonen bizitza proiektu sendoa izateko aukera eduki dezaten. Horretarako, pertsona horien gaitasun eta indarguneez gain, nahiak eta jomugak hausnartzen dira.

Erabiltzaileen parte hartzea foro eta topaketetan

21 urtetik gorako erabiltzaileen %27ak, Elkartearen proiektua helarazteko aukera izan duen foroetan parte hartu du.

- Bilboko Deustoko Unibertsitateko Desgaitasuna eta Laguntzeko Teknologia masterra.
- Deustoko Unibertsitateak Dibertsitate Funtzionala duten Pertsonen arteko Komunikazioaren garrantzia eta erabili ahal izateko tresnen inguruan antolatutako jardunaldia.
- Albistur, Arrasate, Bergara, Donostia, Eskoriatza, Irun, Legazpi, Urretxu eta Zumarragako hezkuntza zentroetako aurkezpenak.
- Arrasate Bergara, Irun, Oñati eta Urretxun ospatutako Artisanu Azokak.
- Beasaingo II Gastrolare solidarioa.
- Ficoban (Irunen) ospatutako Sin Barreras / Oztoporik Gabe azoka
- Urretxun ospatutako Gipuzkoako hirugarren sektoreko entitateen azoka.
- Elkarteko zentroetan jasotako bisitak.

Planificación Centrada en la Persona

La implantación de la metodología PCP en la elaboración de planes personales para 17 personas usuarias mayores de 21 años, ha sido un hito destacable en 2017.

A través de los grupos de apoyo constituidos al efecto se han creado distintos espacios de escucha y cambio, para que la persona con grandes necesidades de apoyo, pueda también aspirar a un proyecto de vida plena, buscando para ello las capacidades y fortalezas de la persona, así como sus deseos y metas.

Participación de las personas usuarias en Foros y Encuentros

27% de las personas usuarias mayores de 21 años, han participado en Foros donde han trasladado el Proyecto de la Asociación.

- Máster en Discapacidad y Tecnologías de Apoyo de la Universidad de Deusto en Bilbao.
- Jornada organizada por la Universidad de Deusto sobre la Importancia de la comunicación en las personas con Diversidad Funcional y las distintas herramientas a utilizar.
- Presentaciones en Centros Educativos de Albistur, Arrasate, Bergara, Donostia-San Sebastián, Eskoriatza, Irún, Legazpi, Urretxu y Zumarraga.
- Ferias de Artesanía celebradas en Arrasate, Bergara, Irún, Oñati y Urretxu.
- II Gastrolare Solidario en Beasain.
- Feria Sin Barreras/Oztoporik Gabe celebrado en Ficoba (Irún).
- Feria de Entidades del Tercer Sector de Gipuzkoa en Urretxu.
- Visitas recibidas en los centros de la Asociación.



Arrasaten gure proiektuan parte hartzen

Ekintza soziolaboralak

Saskigintzako aurreko modeloen stocka gutxitu duen aurreko modeloko saskien bi promozioak eta erabiltzaileak egiten duten saskigintzako ekintza ezagutzera eman duen, Oferplan kanpainaren bitartez, Diario Vascoren kolaborazioarekin egindako aurreko modeloko saskien promozioa izan dira soziolaboral eremuko saskigintzako esparruan azpimarratu beharreko ekintzak.

Martxan jarritako ekintza batek ere nabarmentzea merezi du: arropan etiketak jartzea. Goienetxen ardaztutako aktibitatea. Elkarteko etxebizitzetan bizi diren erabiltzaile, ikasle, eguneko zentrok erabiltzaile eta hezkuntza zerbitzura joaten diren erabiltzaileei eskaintzen zaie zerbitzu hau.

Azkenik, arropa garbitegiaren zerbitzua ere azpimarratu beharko litzateke, Elkarteko zerbitzu guztietara zuzenduta dagoen zerbitzua da eta 2017.urtean zehar 67.000kg arropa garbitu zituen gutxi gorabehera.

Ekimen soziolaboraletan lortzen diren diru sarrerak, erabiltzaile helduengan eragiten dute.

Beste ekimen batzuk

Ekimen kulturalak: errezital poetiko musikala, Kilometroak, pelikula ikustea, irakurketa...

Aktibitate ludikoak: danborrada, inauteriak, Irungo herri bazkaria, janari bereziak, irteerak...

Actividad socio-laboral

En el ámbito de la cestería, las acciones más destacables del área socio-laboral han sido las dos campañas de promoción de cestos de modelo anteriores, reduciendo así el stock de estos modelos y la colaboración con el Diario Vasco vía campaña de Oferplan, en la que se promocionaron cestos de modelos antiguos y se dio a conocer la actividad de cestería realizada por las personas usuarias.

Merece destacar la puesta en marcha de una nueva actividad: etiquetaje de ropa. Esta actividad está centralizada en Goienetxe. Se ofrece servicio a todas las personas usuarias que viven en las viviendas de la Asociación y a aquellos alumnos/as y personas usuarias que acuden a los centros de día y a las aulas del Servicio Educativo.

Por último, destacar la actividad de lavandería de ropa, un servicio dirigido a todos los servicios de la Asociación y que lavó aproximadamente 67.000 kg de ropa en 2017.

Los ingresos obtenidos de la actividad socio-laboral repercuten en las propias personas usuarias adultas.

Otras actividades

Actividades culturales: recital poético musical, Kilometroak, visionado de películas, lectura...

Actividades lúdicas: tamborrada, carnaval, herri bazkaria en Irún, comidas especiales, excursiones...



AISIALDI ETA DENBORA LIBRERAKO FAMILIENTZAKO LAGUNTZA ZERBITZUA

Familiantzako laguntza zerbitzuak

Familien laguntza zerbitzuko helburua, beraien beharretara gehien gerturatzen diren laguntzak, ahal den heinean, erraztea izan da.

Familiaren laguntza zerbitzutik hainbat ekintza desberdin garatu dira:

- Informazio eta orientazioa.
- Laguntza emozionala: familia kafeak, anai-arreba topaketak.
- Dinamizazio eta formakuntza: elikadura seguruko tailerrak, jostailuak egokitzeko tailerrak, aho eta hotzen inguruko hitzaldiak, asteburu eta jaiegunetarako programa bereziak eta hezkuntza zerbitzu zein eguneko zentroko zerbitzu berezia opor egunetan.
- Kontziliazioa: etxebizitzan denboraldi baterako egonaldiak, astebukaera eta jaiegunetarako programa bereziak, Hezkuntza Zerbitzuko opor garaiko zerbitzu berezia eta Eguneko Zentroa.

146 pertsonak gozatu dute etxebizitzetako aldi baterako egonaldiekin, horietatik 129 adinez nagusiko erabiltzaileak izan dira eta 17 izan dira 21 urtez azpikoak.

47 pertsona joan dira asteburuetakoko zerbitzu berezietara.

Oporretako egunetan (Aste Santua, abuztua eta Gabonak) zerbitzu berezia eskatu duten familien batezbestekoa 27koa izan da.

Aisialdi eta denbora libreko zerbitzua

Boluntarioen sentsibilizazio, formakuntza eta promozioa: 123 pertsona boluntario

2017. urtean zehar, adinez nagusiko erabiltzaile zein adituak joan dira Aspace Gipuzkoarekin hitzarmena duten 4 Unibertsitate (Deustuko Unibertsitatea, Mondragon Unibertsitatea, Tecnun-Nafarroako Unibertsitatea eta EHU-UPV) eta 15 hezkuntza zentroetara. Bisita horien helburua, Elkarrekin duen eginkizuna ezagutzera emateaz gain, desgaitasuna duten pertsonak behar dituzten laguntzen inguruko irudi positiboa helaraztea izan da.

Hainbat Hezkuntza zentroetako zein Nagusilaneako pertsona boluntarioek Aspace Gipuzkoara egin dituzten bisitek ere helburu berbera izan dute.

Horrez gain, pertsona boluntarioekin garatu diren formakuntza topaketek, erabiltzaileen errealitatea ezagutzeko balio izan dute. Horren bitartez, jarrera positiboekin laguntzeaz gain, aisialdian egin daitezkeen laguntza ekintzak aurrera eramateko gaitasunak lortzeko balio izan dute.

SERVICIO DE APOYO A FAMILIAS, OCIO Y TIEMPO LIBRE

Servicio de apoyo a familias

El objetivo principal del servicio de apoyo a familias ha sido acompañarles y facilitarles en la medida de lo posible los apoyos que más se ajustan a su necesidad.

Son diversas las actividades que se han desarrollado desde el Servicio de Apoyo a Familias:

- Información y orientación.
- Apoyo emocional: Cafés de Familias, Encuentros de Hermanos.
- Dinamización, formación: talleres de alimentación segura, talleres de adaptación de juguetes, charlas sobre la boca y los dientes, reuniones comarcales de familias.
- Conciliación: estancias temporales en vivienda, programa especial de fines de semana y festivos, servicio especial en periodo vacacional de Servicio Educativo y de Centro de Día.

146 personas han disfrutado de una estancia temporal en vivienda, de los cuales 129 son personas usuarias adultas y 17 son menores de 21 años.

47 personas han acudido a los servicios especiales de fin de semana.

La media de familias que han demandado servicios especiales en periodo vacacional (Semana Santa, Agosto y Navidad) ha sido de 27 familias.

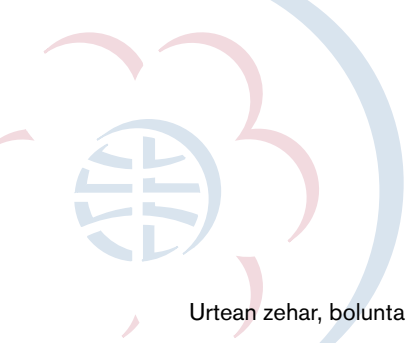
Servicio de Ocio y Tiempo Libre

Sensibilización, formación y promoción del voluntariado: 123 personas voluntarias

En 2017 personas usuarias adultas y profesionales han acudido a las 4 Universidades con las que Aspace Gipuzkoa cuenta con convenios de colaboración (Deusto Unibertsitatea, Mondragon Unibertsitatea, Tecnun-Universidad de Navarra y UPV-EHU) y 15 centros educativos con el objetivo de dar a conocer la misión de la Asociación y proyectar una imagen positiva sobre las necesidades de apoyo de las personas con discapacidad.

Las visitas realizadas por varios centros educativos o por personas voluntarias de Nagusilan a los centros de Aspace Gipuzkoa han tenido el mismo objetivo.

Además, los Encuentros Formativos que se han desarrollado con las personas voluntarias han servido para conocer la realidad de las personas usuarias, favoreciendo actitudes positivas y adquisición de habilidades para llevar a cabo las actividades de apoyo en el tiempo libre.



Urtean zehar, boluntarioen 2 topaketa antolatu dira:

- I Boluntario Topaketa, Goienetxeko zentroan (Donostian) martxoaren 25ean ospatutakoa.
- Laguntza programen ebaluaketa, Donostiako Miramar Jauregian ekainaren 13an ospatutakoa.

Boluntario sareekin aliantzak

- Euskadiko gazteen kontseilua, aisialdiko esparruan lan egiten duten hezitzaile gazteentzako zuzenduta dagoen gidaren garapenean parte hartzea.
- Boluntariotzaren Euskal Kontseiluak eta Eusko Jaurlaritzak antolatutako Euskal Boluntarioen topaketa. Gasteizen apirilaren 8an ospatutakoa.
- Sareginez, Aspace Gipuzkoako parte hartzen irabazirik gabeko hainbat entitatek osatutako sarea. Urrian Zumarragan antolatutako boluntario astean parte hartu da.

Ingurune naturalean egindako aisialdi eta denbora libreko ekintzak: laguntza behar duten 111 pertsona

Garuneko paralisia zein antzerako gaitzak dituzten 111 pertsonak gozatu dute ingurune naturalen eginiko ekimen desberdinez. Horietatik, 101 adinez nagusikoak izan dira eta 10 ume edo gazte izan dira 21 urtetik beherakoak.

Ondorengo udalerrietan egin diren boluntariotzako ekimenak:: Azpeitia, Arrasate, Berastegi, Bergara, Donostia, Eibar, Ermua, Irun, Legazpi, Errenteria, Oñati, Tolosa eta Zarautz.

Egindako ekimenei dagokionez, erabiltzaileen interes eta egoerei gehien egokitzen zaien irteerak identifikatu dituzte laguntzaile taldeek.

Horrez gain, beste mota batzuetako ekintzak antolatu dituzte, Orkestra Sinfonikoaren kontzertuak, Zarautz eta Irungo Gabonetako PINak, egokitutako zine saioak, hondartza desberdinetan bainu egokitu bat hartzeko aukera...

Oporretako egonaldiak

Adinez nagusiko 62 erabiltzailek gozatu dute oporretako egonaldiez:

- La Selva de Camp (Tarragona). Abuztuaren 1etik 10era, adinez nagusiko 16 erabiltzaile 10 boluntariok lagunduta.
- Oviedo. Abuztuaren 1etik 10era, adinez nagusiko 18 erabiltzaile 13 boluntariok lagunduta.
- Logroño. Oporretako 2 txanda antolatu dira.
 - Uztailaren 29tik abuztuaren 7ra, adinez nagusiko 12 erabiltzaile 9 boluntariok lagunduta.
 - Abuztuaren 7tik 16ra, adinez nagusiko 16 erabiltzaile 14 boluntariok lagunduta.

Abuztuan zehar aldiko etxebizitzetan egindako egonaldiak ere oporraldiko egonaldietako helmuga izan dira, erabiltzaileek Elkarteko etxebizitzetan egonaldia burutzeko aukera izan dute.

A lo largo del año se han organizado dos encuentros de personas voluntarias:

- I Encuentro de Voluntarios, celebrado el 25 de marzo en Goienetxe (Donostia).
- Evaluación del programa de apoyos, celebrado el 13 de junio en el Palacio Miramar de Donostia.

Alianzas con redes de voluntariado

- Consejo de Juventud de Euskadi, participación en la elaboración de la Guía dirigida a jóvenes educadores que operen en el ámbito del tiempo libre.
- Encuentro de Voluntariado Vasco, organizado por el Consejo Vasco de Voluntariado y el Gobierno Vasco. Celebrado el 8 de abril en Vitoria.
- Sareginez, red integrada por distintas entidades sin ánimo de lucro de la que Aspace Gipuzkoa forma parte. Se ha participado en la Semana del Voluntariado celebrada en octubre en Zumarraga.

Actividades de ocio y tiempo libre en entornos naturales: 111 personas con necesidad de apoyo

111 personas con parálisis cerebral y/o alteración afín han disfrutado de actividades en entornos naturales. 101 son personas mayores de 21 años y 10 niños/as o jóvenes hasta los 21 años.

Se han desarrollado actividades de voluntariado en los siguientes municipios: Azpeitia, Arrasate, Berastegi, Bergara, Donostia, Eibar, Ermua, Irún, Legazpi, Rentería, Oñati, Tolosa y Zarautz.

En cuanto al tipo de actividad desarrollado cada grupo de apoyos ha ido identificando las salidas que más se ajustan a los intereses y situaciones de las personas usuarias.

También se han ofrecido otro tipo de actividades más organizadas como los Conciertos de la Orquesta Sinfónica, los PIN de Navidad en Zarautz e Irún, sesiones de cine adaptado, baño adaptado en distintas playas...

Estancias vacacionales

62 personas usuarias adultas han disfrutado de distintos destinos vacacionales:

- La Selva del Camp (Tarragona). Del 1 al 10 de agosto, 16 personas usuarias adultas acompañadas de 10 voluntarios.
- Oviedo. Del 1 al 10 de agosto, 18 personas usuarias adultas acompañadas de 13 personas voluntarias.
- Logroño. Se ha organizado dos turnos de vacaciones.
 - Del 29 de julio al 7 de agosto: 12 personas usuarias acompañadas de 9 voluntarios.
 - Del 7 al 16 de agosto: 16 personas usuarias acompañadas de 14 voluntarios.

Las estancias temporales en vivienda durante el mes de agosto también han sido destino vacacional para personas usuarias que han tenido la oportunidad de disfrutar de una estancia en una vivienda de la Asociación.





"APRENDEMOS A RELACIONARNOS"

"COMPARTIR EL DÍA A DÍA"



"OSO GUSTURA EGON GARA"

EVALUACIÓN DEL PROGRAMA DE APOYOS: 13 d Incl



HERRITARREN PARTE HARTZEA
INKLUSIOA
KONPROMEZUA
LAGUNKOITASUNA



AMISTAD
COMPROMISO
INCLUSIÓN
PARTICIPACIÓN CIUDADANA

usión

le Junio de 2017 en el Palacio Miramar de Donostia





2

Giza taldea
eta
Formakuntza

Equipo Humano
y Formación

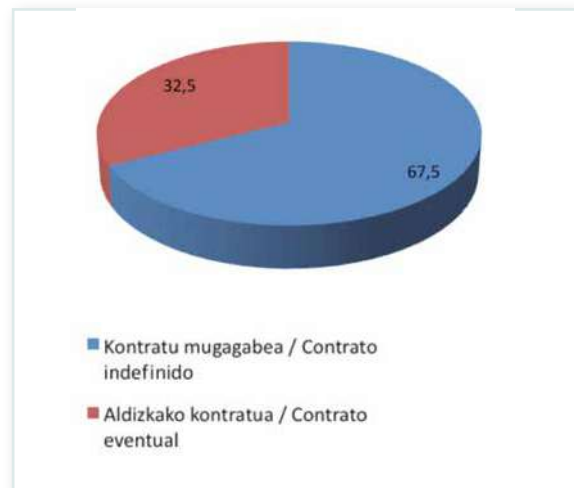
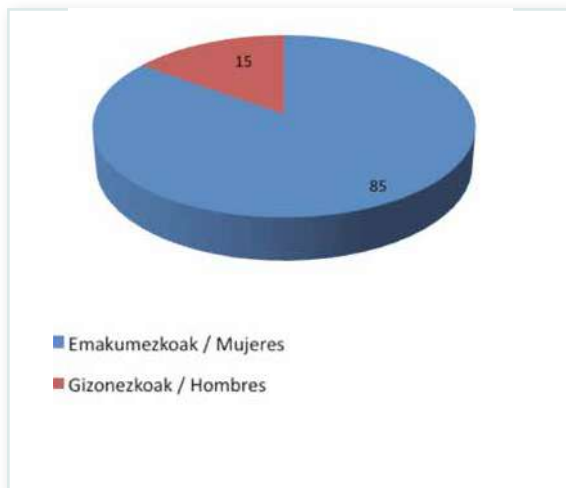
Familiarekin batera, profesionalen taldeak laguntza behar duten pertsonen bizitza kalitatea hobetu eta bizitza osoagoa izan dezaten ahalbidetzen dute.

2017ko abenduaren 31n, 320 profesional ditu Aspace Gipuzkoak.

El equipo de profesionales es el apoyo principal junto con la familia para que las personas con necesidades de apoyo mejoren su calidad de vida y tengan una vida más plena.

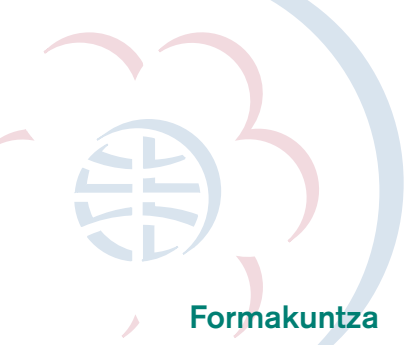
Aspace Gipuzkoa cuenta a 31 de diciembre de 2017 con 320 profesionales.

Datu orokorrak / Datos generales



- Aldizkako kontratuen %45,19 bateratze politiken aplikazioak uztartutakoak dira.
- Profesionalen %19,69ak bateratze neurri pertsonal, familiar eta laboralaz gozatzeko aukera dute.
- Erabateko erretiroak 3 eta erretiro partzialak 5.
- 31 kontratazio berri.
- Ostalaritza eta garbitasunarekin zerikusia duten hirugarren sektoreko entitateen azpikontratazioa.

- 45,19% de los contratos eventuales son motivados por la aplicación de políticas de conciliación.
- 19,69% de profesionales disfrutaban de medidas de conciliación personal, familiar y laboral.
- 3 jubilaciones totales y 5 jubilaciones parciales.
- 31 nuevas contrataciones.
- Externalización de las actividades de hostelería y limpieza con entidades del tercer sector social.



Formakuntza

- Bizitzako azken momentuan pertsonen eskubide eta duintasunaren hurreratze etikoa.
- Desgaitasun intelektual eta nahasmena.
- Zainketa aringarrien oinarritzko kurtsoa.
- Dependentsia duen pertsonen mobilizazioa.
- Burmuin Elbarritasunaren inguruko II Jardunaldia.
- Familiarteko harremanen estrategiak.
- Desgaitasuna duten pertsonen tratu txarren aurreikuspena.
- Desgaitasuna duen pertsonari dueluan zehar nola lagundu.

Formación

- Aproximación ética a los derechos y dignidad de las personas en el proceso final de su vida.
- Discapacidad intelectual y alteraciones en la salud mental.
- Curso básico de cuidados paliativos.
- Movilización de personas dependientes.
- II Jornada de actualización en Parálisis Cerebral.
- Estrategias relacionales con las familias.
- Prevenir el maltrato en las personas con discapacidad.
- Cómo acompañar en el duelo a personas con discapacidad.



- Familian Ardaztutako Arreta Goiztiarraren kurtsoaren III. Edizioa.
- Disfagiaren Interbentzio Praktikoa.
- Desgaitasuna duten pertsonen arreta zentroetako tratu txarren aurreko jokaera eta aurreikuspen plana.
- Laguntza aktiboa: desgaitasuna duten pertsonen parte hartzea eta beraien eguneroko garapena sustatzeko abordaia.
- Familian ardaztutako plangintza: ohituretan oinarritutako elkarrizketa.
- Interbentzionismo tekniken ikaskuntza.
- Familientzako laguntza zentroetako familian ardaztutako modeloa: estrategia edo filosofia.
- Pertsonan ardaztutako plangintza: pertsonan ardaztutako berrikusketak.
- Elikadura segurua.
- III Edición del Curso de Atención Temprana Centrada en la Familia.
- Intervención práctica en Disfagia.
- Plan de prevención y actuación ante el maltrato en los centros de atención a personas con discapacidad.
- Apoyo activo: un abordaje para promover la participación de las personas con discapacidad intelectual y del desarrollo en su día a día.
- Planificación Centrada en la Familia: entrevista basada en rutinas.
- Aprendizaje de las técnicas de intervencionismo.
- El modelo centrado en la familia en los Servicios de Apoyo a Familias: estrategia o filosofía.
- Planificación Centrada en la Persona: revisiones centradas en la persona.
- Alimentación Segura.



Coordinación de la Intervención en Atención Temprana



The background features a collage of light blue silhouettes on a darker blue background. The silhouettes depict various human activities: a person in a wheelchair, a person standing, a person sitting, a person in a wheelchair holding a tray, a person in a wheelchair with a dog, and a person in a wheelchair with a child. A large, dark blue square containing the white number '3' is positioned in the upper left quadrant.

3

Berrikuntzarekin eta Kalitatearekin Konpromisoa

Compromiso
con la Calidad
y la Innovación

ISO KALITATE EREDUA + DESGAITASUNEN ENTITATEEN BEREKO KALITATE EREDUA

ISO 9001:2008 Kalitate Ereduan akreditatua dago Aspace Gipuzkoa. Horrez gain, UNE-EN ISO 9001:2015 arauaren azken bertsioan akreditatzeko prozesuan sartuta dago, bertsio horrek, arriskuen analisisian oinarritzen da.

“Calidad Plena Inclusión” ereduaren barnean, desgaitasunaren entitateen eredu propio bat, Aspace Gipuzkoa konpromiso fasean dago bermatua.

Denbora honetan, aditu, familia, erabiltzaile eta boluntarioek osatzen duten kalitate beteko taldeak eta zuzendaritza batzordeak onartu duten Hobekuntza Plana garatu da. Azpimarratzeko akzioak:

- Zerbitzu desberdinetako harrera planen berdefinizioa (arreta goiztiarra, kanpoko tratamenduak, hezkuntza zerbitzua, eguneko ekintza eta etxebizitza zerbitzuak).
- Familian eta ingurumen naturalean ardaztutako Arreta Goiztiarra
- Familien formakuntza plana
- Boluntarioen gestio prozesuko hobekuntza
- PCP metodologiaren ezarpena
- Erakundearen eguneroko gestioan printzipio etikoen sustapena
- Eguneko eta etxebizitzako zerbitzuetako barne-erregimeneko araudiaren elaborazioa.

BERRIKUNTZAK BIZI KALITATEA HOBETZEKO MEDIO MODUAN

2017an zehar egindako ekintza garrantzitsuenak honako hauek izan dira:

- Ordenagailu eta tabletak kontrolatzeko egokitutako gailuen diseinua.
- Jostailuen egokitzapena
- Ingurunearen egokitzapena
- Laguntza behar handiak dituen erabiltzaileraren egokitutako programa informatikoaren instalakuntza
- Komunikatzaileen diseinua

Aldi berean, akzio hauek aurrera eramateko Unibertsitate eta adituen formakuntza zentroekin egindako kolaborazioa azpimarratu behar da.



Egokitzapenak / Adaptaciones

MODELO DE CALIDAD ISO + MODELO DE CALIDAD PROPIO DE LAS ENTIDADES DE LA DISCAPACIDAD

Aspace Gipuzkoa está acreditada en el **Modelo de Calidad ISO 9001:2008**. Además, está en proceso de acreditarse en la nueva versión de la Norma UNE- EN ISO 9001:2015, una versión en la que destaca el análisis de riesgos.

Dentro del **Modelo de Calidad Plena Inclusión**, un modelo propio de las entidades de la discapacidad, Aspace Gipuzkoa está acreditada en la Fase de Compromiso.

En este periodo se ha desarrollado el Plan de Mejora aprobado por parte del equipo de Calidad Plena formado por profesionales, familias, personas usuarias y voluntarias y aprobado por la Junta Directiva. Acciones a destacar:

- Redefinición de planes de acogida de diferentes servicios (Atención Temprana, Tratamientos Externos, Servicio Educativo y Servicio de Actividades de Día y Vivienda).
- Atención Temprana centrada en la familia y en entornos naturales.
- Plan de formación de familias.
- Mejora de procesos en la gestión del voluntariado.
- Implantación metodología PCP.
- Promover los principios éticos en la gestión diaria de la Asociación.
- Elaborar el Reglamento de Régimen Interno del Servicio de Centro de Día y Vivienda.

LA INNOVACIÓN COMO MEDIO DE MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA

Las acciones más destacadas llevadas a cabo en 2017 han sido:

- Diseño de dispositivos adaptables para el control de PCs y tablets.
- Adaptaciones de Juguetes.
- Adaptaciones del Entorno.
- Instalación de un programa informático adaptado a personas usuarias con grandes necesidades de apoyo.
- Diseño de comunicadores.

Destacar, asimismo, la colaboración con Universidades y Centros de Formación Profesional para llevar a cabo estas acciones.



4

Il Aspace Eguna



URRIAREN 7a

Burmui Elbarritasunaren egunarekin bat eginez, Goienetxen ospatu zen Elkartearen egun handia. 1000 pertsonatik gora gerturatu ziren Donostiara egun eder batez gozatzeko. Erabiltzaileak, familiak, profesionalak, boluntarioak eta lagunak honako esperientzia hauetz gozatzeko aukera izan zuten: txakurrekin lagunduriko terapia, gaztelu puzgarriak, pintura tailerra, kirol inklusiboa, txikipark...

“Made in Aspace” saskigintzako produktuek Intxaurrendoko zentroko pertsonak zainduriko stand batean egon ziren, saskigintzako produktu berriek izugarriko arrakasta izan zutelarik.

Zuzendaritza taldeko kide eta familiak Barkaiztegi sagardotegiak utzitako kupela eta barra gestionatzeaz arduratu ziren, pintxoak Irungo lagun taldearen ardura izan ziren.

Pertsona asko gerturatu ziren kokaleku zoragarri batean jarri zuten photocallera eta bertan egon zen argazkilaria ekitaldiaren mailan egotea lortu zuen. Barre algarra eta alaitasuna nabariak izan ziren instalakuntzara gerturatu ziren pertsona talde bakoitzean.

Karpa jantoki handi batean bilakatu zen eta Ausolaneko lagunak menu izugarri eder bat eskaini ziguten. Postreen garaian, Super Amara, Jose Mari Azpiazu eta La Perla emandako produktuak zozketatu ziren. Musika Iker Martinezen ardurapean egon zen.

Eguneko oroimen moduan, Illarra jatetxeko Josean Elizmendiren eskutik ilarraren 3 haziko landara jaso zuten denek.

Eta beste behin, hezkuntza zerbitzukoek antolatutako “Bajo el mismo sol” abestiko flashmobak, elkartasun egun zoragarri honen itxiera moduan balio izan zuten.

7 DE OCTUBRE

Coincidiendo con el Día Mundial de la Parálisis Cerebral se celebró en Goienetxe el gran día de la Asociación. Fueron más de mil personas las que se acercaron hasta Donostia para disfrutar de un maravilloso día. Personas usuarias, familias, profesionales, voluntarios y amigos disfrutaron de distintas actividades: terapia de perros, castillos hinchables, talleres de pintura, deporte inclusivo, txikipark,....

Los productos de cestería “Made in Aspace” ocuparon un stand atendido por personas del centro Intxaurrendoko, quienes triunfaron con los nuevos modelos de cestería.

Familias y miembros de Junta Directiva se encargaron de gestionar la barra y la kupela de sidra cedida por la Sidrería Barkaiztegi, los pintxos corrieron a cargo de un grupo de amigos de Irún.

Fueron muchas las personas que pasaron por el photocall instalado en una magnífica ubicación y con un fotógrafo que supo estar a la altura. La risa y la alegría estuvieron presentes en cada uno de los grupos de personas que se acercaron hasta la instalación.

La carpa se transformó en un gran comedor en el que nuestros amigos de Ausolan nos ofrecieron un maravilloso menú. A los postres se sortearon los productos donados por Super Amara, Jose Mari Azpiazu y La Perla. La música estuvo presente de la mano de Iker Martínez.

Como recuerdo del día todos recibieron una planta con tres semillas de guisantes obsequiadas por Josean Elizmendi del Restaurante Illarra.

Una vez más, el flashmob de la canción “Bajo el mismo sol”, preparado por el Servicio Educativo sirvió de cierre de un gran día asociativo.





The background features a collage of light purple silhouettes on a darker purple background. The silhouettes depict various human figures in different poses and activities: some are standing and talking, one is playing a guitar, another is in a wheelchair, and others are in various seated or standing positions, suggesting a diverse and inclusive community.

5

Komunikazioa eta Zabalkuntza

Comunicación
y Divulgación

Aspace Gipuzkoaren proiektu asoziatiboaren zabalkuntzak Elkartearen barne zein kanpoko ikuspuntu eta baloreak transmititzeko aukera ematen digu, horrela gizarteko pertsonengana iristen gara.

La divulgación del proyecto asociativo de Aspace Gipuzkoa nos permite transmitir la visión y los valores de la Asociación, tanto interna como externamente, llegando así a la sociedad en general.

EKIPO aldizkaria

Bizitza asoziatiboa eta eskaintzen diren zerbitzuak islatzeko helburu moduan EKIPO aldizkariako bi zenbaki argitaratu dira, 11 eta 12 zenbakiak.

Revista EKIPO

Con el objetivo de reflejar la vida asociativa y los servicios ofrecidos se han publicado dos nuevos números de la revista EKIPO, los números 11 y 12.



www.aspacegi.org

- Instituzio, programa eta zerbitzuen informazioa
- Albisteak, argazkiak eta bideoak
- Argitalpenak
- Saskigintzako produktuen katalogoa,....
- Información institucional y de los programas y servicios.
- Noticias, fotografías y videos.
- Publicaciones.
- Catálogo de productos de cestería...





35 bideo / 35 vídeos



Aspace Eguna 2017

Bideoa ikusi
Ver vídeo



Kind Surf 2017

Bideoa ikusi
Ver vídeo



Congreso Parálisis Cerebral 2017

Bideoa ikusi
Ver vídeo



#ausarzaitezniezagutzera

Bideoa ikusi
Ver vídeo



Furgoneta egokitu berria. Arrasate

Bideoa ikusi
Ver vídeo



Moterros 2017

Bideoa ikusi
Ver vídeo



109 albiste / 109 noticias



Hedabideetan izandako eragina

Azpimarragarrienak izan dira:

- “Mosaico de Sonidos” Proiektuaren erreportajea.
- “Columpios para Todos” Proiektuaren erreportajea.
- I Boluntarioen Topaketaren inguruko argazki albiste.
- Aspace Gipuzkoako erabiltzaile batek Irimo gailurrera egin zuen igoeraren inguruko albiste.
- Aspace Gipuzkoako gela egonkorretako inklusio sozialaren inguruko erreportajea.
- Aspaceko La Salle Berrozpe gela egonkorreko eredu inklusiboaren inguruko erreportajea.
- Eibarko Aspaceko ekimen inklusiboen albiste.
- Aspace Gipuzkoako laguntza boluntarioen programaren inguruko erreportajea.
- Luis Eceizako kurtso amaierako festaren argazki albiste.
- Euskal Billerak egindako donazioari buruzko albiste.
- Elbarritasun zerebrala duen pertsonaren erreportajea.
- II Aspace eguneko emisio eta argazki albiste.
- Beasaingo Dolarea Hotelean egindako II Gastrolare solidarioa.

Impactos en medios de comunicación

Los más destacados han sido:

- Reportaje sobre el Proyecto “Mosaico de Sonidos”.
- Reportaje sobre el Proyecto “Columpios para Todos”.
- Foto-noticia sobre el I Encuentro de Voluntariado.
- Noticia sobre el ascenso a la cima de Irimo de una persona usuaria de Aspace Gipuzkoa.
- Reportaje sobre la inclusión social en las aulas estables de Aspace Gipuzkoa.
- Reportaje sobre el modelo inclusivo del aula estable de Aspace La Salle Berrozpe.
- Noticia sobre actividades inclusivas en Aspace Eibar.
- Reportajes sobre programa de voluntariado de apoyo en Aspace Gipuzkoa.
- Foto-noticia sobre la fiesta de fin de curso en Luis Eceiza.
- Noticia sobre la donación de Euskal Billera a Aspace Gipuzkoa.
- Reportaje a una persona con parálisis cerebral.
- Foto-noticia y emisiones sobre el II Aspace Eguna.
- II Gastrolare Solidario en el Hotel Dolarea de Beasain.



6

Ingurukoekin Aliantzak

Alianzas
con el Entorno

Antzerako helburuak dituzten beste entitate batzuekin konprometituta dago Aspace Gipuzkoa, horrek, Asoziatioko eginkizunean aurrera egiten ahalbidetzen digun balore bat sortzen du. Aliantza estrategikoen emaitza modura, ondorengo ekimen hauek garatu dira 2017. urtean zehar:

Fevas Plena Inclusión Euskadi. Batzar, zuzendaritza junta zein komisió zehatzetan hartu da parte.

Ekintza azpimarragarrienak:

- Plena Inclusión-ekin partekatutako kalitatea.
- Zuzendaritza Juntako kideen Sasoi Betean proiektuko parte-hartzea.

Aspace Gipuzkoa está comprometida con otras entidades que comparten objetivos similares, generando así un valor que permite avanzar en la misión de la Asociación. Como resultado de estas alianzas estratégicas, a lo largo de 2017, se han desarrollado las siguientes acciones:

Fevas Plena Inclusión Euskadi. Se ha participado tanto en Asambleas como en Juntas Directivas y comisiones específicas.

Actividades más destacables:

- Calidad compartida Plena Inclusión.
- Participación de miembros de Junta Directiva en el Proyecto "En Plena Forma".



Congreso de
Accesibilidad Cognitiva



Mosaico de sonidos

Plena Inclusión

- Cáceresen urriaren 19 eta 20an ospatutako irisgarritasun kognitiboaren kongresua.
- Arreta Goiztiarreko Eraldaketaren II Topaketa.
- Beste entitate batzuetako arreta goiztiarreko profesionalekin egindako bilera presentzial zein birtualak.
- Soinu Mosaikoa proiektua, Plena Inclusión eta Euskadiko Orkestra Sinfonikoak sustatutakoa.

Plena Inclusión

- Congreso de Accesibilidad Cognitiva celebrado el 19 y 20 de octubre en Cáceres.
- II Encuentro de Transformación de Atención Temprana.
- Reuniones presenciales y virtuales con profesionales de Atención Temprana de otras entidades.
- Proyecto Mosaico de Sonidos, promovido por Plena Inclusión y la Orquesta Sinfónica de Euskadi.



Aspace Konfederazioa

- Hiritargo Aktiboen Sareko kideen topaketa.
- Madrilen urriaren 14 eta 15ean ospatutako Burmuin Elbarritasun Kongresua.

Confederacion Aspace

- Encuentro de miembros de Red de Ciudadanía Activa.
- Congreso sobre Parálisis Cerebral celebrado el 14 y 15 de octubre en Madrid.



Congreso Parálisis Cerebral

Atzegi Babes Fundazioa

Atzegi Babes Fundazioko patronatuko kidea da Aspace Gipuzkoa.

Edeka (Desgaitasuna duten Pertsonen Ordezkarier Euskal Koordinakundea)

- Urteroko Emakumea eta Desgaitasuna Jardunaldia.

Once Fundazioa

- Elkarrekin finantzaturako Goienetxeko Egokitutako Parkearen Proiektua.

Gipuzkoan Desgaitasuna duten Pertsonen kontseilua, Gipuzkoako Foru Aldundiaren kontsultarako foroa.

Donostiako Udalaren Akzio Sozialen kontseilua, Donostiako udalbatzako parte-hartze organoa.

Zarauzko Udalaren Inklusio Sozialeko mahaia

Osasun instituzioak

Baseko gizarte zerbitzuak

Fundacion Tutelar Atzegi

Aspace Gipuzkoa es miembro del Patronato de la Fundación Tutelar Atzegi.

Edeka (Coordinadora Vasca de Representantes de Personas con Discapacidad)

- Jornada Anual sobre Mujer y Discapacidad.

Fundación Once

- Cofinanciación del Proyecto de parque adaptado en Goienetxe.

Consejo de Personas con Discapacidad de Gipuzkoa, foro consultivo de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Consejo de Acción Social del Ayuntamiento de Donostia, órgano de participación del consistorio donostiarra.

Mesa de Inclusión Social del Ayuntamiento de Zarautz

Instituciones Sanitarias

Servicios Sociales de Base



Buena Gente Carrefour



Gastrolare Solidario en Dolarea

Beste entitate kolaboratzaileak:

- Olaberria eta Oiartzungo Carrefourrek, "Pertsona Onen Eguna" ekitaldiarengatik Urdanibiako (Irun) terraza egokitu eta hornitu zuten.
- Ausolan, II Aspace Eguneko kolaboratzailea.
- Caja Laboral Euskadiko-Kutxa, Danobat Group eta GSR, elkarrekin finantzatutako furgoneta egokitu bat.
- Pintxokoop, "Denontzako Kulunkak" proiektuarekin Santa Teresako Aspaceko instalakuntza finantzatzen lagundu dute.
- Matz-Erreka, II Aspace Eguneko kolaboratzailea.
- Euskal Billera, Goienetxeko parke inklusiboa finantzatzen lagundu dute.
- Sonex, ekintza soziolaboretako kolaboratzailea.
- Beasaingo Dolarea Hotela, Aspace Gipuzkoaren aldeko II Gastrolare Solidarioa antolatu dute.

Otras entidades colaboradoras:

- Carrefour Oiartzun y Olaberria, quienes con motivo del "Día de la Buena Gente Carrefour" adecuaron y equiparon la terraza de Urdanibia (Irún).
- Ausolan, colaborador del II Aspace Eguna.
- Caja Laboral Euskadiko-Kutxa, Danobat Group y GSR, cofinanciadores de una furgoneta adaptada.
- Pintxokoop, quienes con el Proyecto "Columpios para todos" han cofinanciado la instalación de Aspace Santa Teresa.
- Matz-Erreka, colaborador del II Aspace Eguna.
- Euskal Billera, cofinanciador del parque inclusivo de Goienetxe.
- Sonex, colaborador de actividades socio-laborales.
- Hotel Dolarea de Beasain, quienes han organizado el II Gastrolare Solidario a favor de Aspace Gipuzkoa.

The background features a collage of light green silhouettes depicting various people in different poses and activities, such as walking, sitting, and interacting. A large, bold white number '7' is centered within a dark green square in the upper left quadrant.

7

Ekipamendu eta Instalakuntzen Egokitzapen eta Hobekuntzak

Adecuación y
Mejora de Equipos
e Instalaciones

- Umeen parke Inklusibo berriak Goienetxe eta Santa Teresa gelan (Donostia).
- Beasaingo gela multisensoriala.
- Urdanibiako (Irun) kanpoko terraza.
- Goienetxeko (Donostia) biltegi orokorra zein saskigintzako biltegien egokitzapena.
- Aspaceko Santa Teresa gelako (Donostia), Oxirondoko (Bergara) eta Udalaiz etxebizitzako (Arrasate) irisgarritasun hobekuntzak.
- Eibarko eguzki-oihal berriaren instalakuntza.
- Urretxuko saskigintzako erakusmahai berria.
- Goienetxe I (Donostia) etxebizitzako lurraren egokitzapena.
- Udalaiz Etxebizitzako (Arrasate) eremuen hobekuntzak.
- Goienetxeko (Donostia) haurtzaindegiko aire egokituaren instalakuntza.
- Arrupenea (Irun), Urdanibia (Irun), Intxaurren (Donostia) eta Udalaizterako (Arrasate) garabi berrien erosketak.
- Intxaurren eta GI etxebizitzarako etxeresna elektriko berrien erosketak.
- Goienetxe (Donostia), Eibar, Beasain eta Arrupenearako (Irun) ekipo informatiko berriak.
- Arrupeneako (Irun) butaka berrien erosketak.
- Goienetxerako (Donostia) hiri-altzarien erosketak.
- Goienetxeko (Donostia) segurtasun sistemaren instalakuntza.
- Goienetxeko (Donostia) wifi sistemaren hobekuntza.

- Nuevos parques infantiles inclusivos en Goienetxe y aula Santa Teresa (Donostia).
- Sala Multisensorial en Beasain.
- Terraza exterior de Urdanibia (Irún).
- Adecuación de almacén general y almacén de cestería en Goienetxe (Donostia).
- Mejoras de accesibilidad en el aula de Aspace Santa Teresa (Donostia), Oxirondo (Bergara) y Vivienda Udalaiz (Arrasate).
- Instalación de nuevo toldo en Eibar.
- Nuevo carro expositor de cestería en Urretxu.
- Adecuación del suelo de la vivienda Goienetxe I (Donostia).
- Mejoras en los espacios de la Vivienda Udalaiz (Arrasate).
- Instalación de aire acondicionado en la guardería de Goienetxe (Donostia).
- Adquisición de nuevas grúas para Arrupenea y Urdanibia (Irún), Intxaurren (Donostia) y Udalaiz (Arrasate).
- Adquisición de nuevos electrodomésticos para Intxaurren y Vivienda GI.
- Nuevos equipos informáticos en Goienetxe (Donostia), Eibar, Beasain, Arrupenea (Irun).
- Adquisición de nuevas butacas en Arrupenea (Irún).
- Adquisición de mobiliario urbano para Goienetxe (Donostia).
- Instalación de sistema de seguridad en Goienetxe (Donostia).
- Mejora del sistema wifi en Goienetxe (Donostia).

► Urdanibiako (Irun) kanpoko terraza



► Terraza exterior de Urdanibia (Irún)





► Umeen parke Inklusibo berriak

Goienetxe (Donostia)



46

► Nuevos parques infantiles inclusivos



Santa Teresa (Donostia)



► Udalaitz Etxebizitzako (Arrasate) eremuen hobekuntzak



► Mejoras en los espacios de la Vivienda Udalaitz (Arrasate)



The background features a collage of light teal silhouettes of people in various poses and activities, including some in wheelchairs, set against a darker teal background. The silhouettes are arranged in a way that suggests a diverse group of individuals.

8

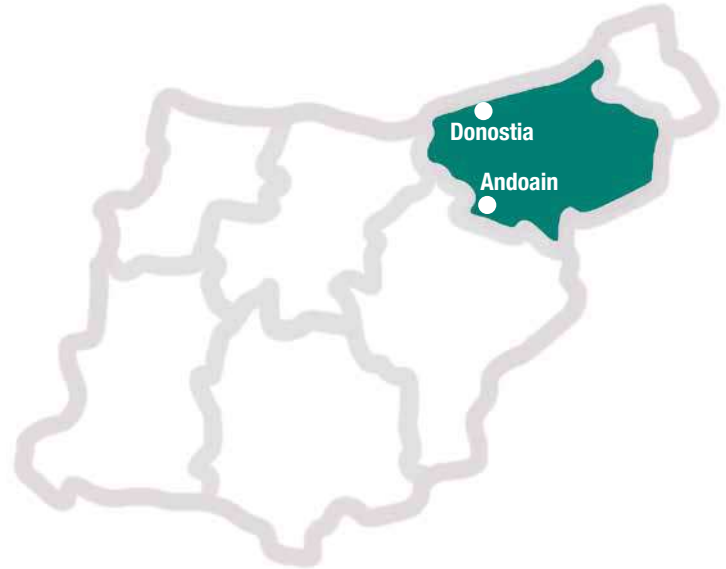
Zentroak Centros

► GOIENETXE

Camino de Illarra, 2
20018 DONOSTIA
Telf. Centralita: 943216055
E-mail: aspace@aspacegi.org
Etxebizitza GI / Vivienda GI: 943217860
E-mail: resgoienetxe1@aspacegi.org
Etxebizitza GII / Vivienda GII: 943218235
E-mail: resgoienetxe2@aspacegi.org
Etxebizitza Xume / Vivienda Xume: 943218235
Etxebizitza Kimu / Vivienda Kimu: 943316948

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK SERVICIOS RELACIONADOS

- Kanpo tratamenduak / Tratamientos externos
- Arreta Goiztiarra / Atención temprana
- Hezkuntza Berezia / Educación especial
- Eguneko Jardueren Zerbitzua / Servicio de actividades de día
- Etxebizitza Zerbitzua / Servicio de vivienda
- Familientzako laguntza zerbitzua / Servicio de apoyo a familias
- Aisialdi, denbora libre, kirol eta boluntariotzako zerbitzua / Servicio de ocio, tiempo libre, deporte y voluntariado



► INTXAURRONDO

EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DÍA
Paseo de Argel, 2
20015 DONOSTIA
Telf. 943326791 (Saskigintza / Cestería)
943310510 (Garbitegia / Lavandería)
E-mail:
cesteria.intxaurreondo@aspacegi.org
lavanderia.intxaurreondo@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK SERVICIOS RELACIONADOS

- Eguneko jardueren zerbitzua
Servicio de actividades de día

► AULA ESTABLE ASPACE SANTA TERESA

SANTA TERESA (Donostia)
Colegio "Sta. Teresa". Lardizabal, 25
20018 DONOSTIA
Telf. 943216055
E-mail: ibaeta@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK SERVICIOS RELACIONADOS

- Ikasgelak Zentro Arruntetan
Aulas en Escuela Ordinaria

► TXARA

ETXEBIZITZA VIVIENDA
Paseo Zarategi, 100
20015 DONOSTIA
Telf. 943314525
E-mail: txara@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK SERVICIOS RELACIONADOS

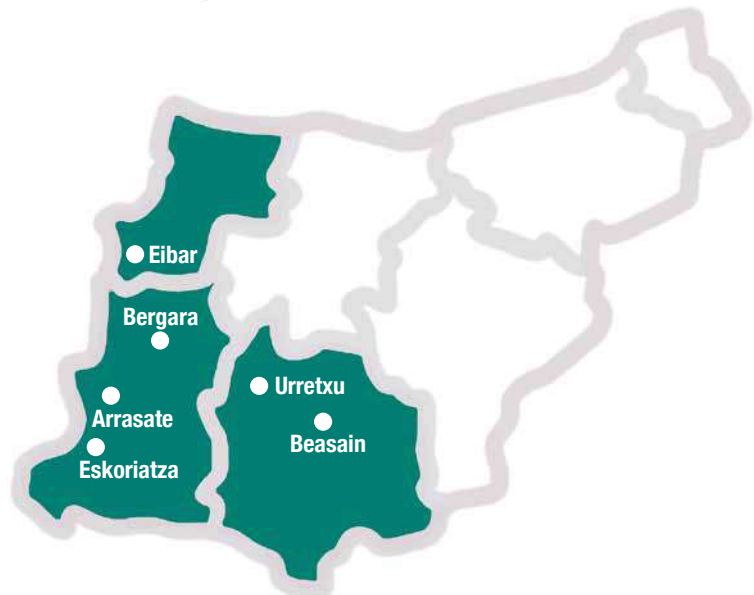
- Etxebizitza zerbitzua
Servicio de vivienda

► ANDOAIN - AULA ESTABLE ASPACE LA SALLE BERROZPE

La Salle Berrozpe Baserria – La Salle
Hiribidea, 5 - 20140 ANDOAIN
Telf. 943568939
E-mail: andoain@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK SERVICIOS RELACIONADOS

- Ikasgelak Zentro Arruntetan
Aulas de Escuela Ordinaria



► ARRASATE - UDALAITZ

EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DÍA
Avda. Navarra, 8 - 20500 ARRASATE
Telf. 943711746
E-mail: arrasate@aspacegi.org

ETXEBIZITZA VIVIENDA
C/Txaeta, 5 - 20500 ARRASATE
Telf. 943711747
E-mail: vivienda.arrasate@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK
SERVICIOS RELACIONADOS

- Eguneko jardueren zerbitzua / Servicio de actividades de día
- Etxebizitza zerbitzua / Servicio de vivienda

► BEASAIN

Igartza Oleta kalea, 2 - 20200 BEASAIN
Telf. 943314992
E-mail: beasain@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK
SERVICIOS RELACIONADOS

- Kanpoko tratamenduak / Tratamientos externos
- Arreta goiztiarra / Atención temprana
- Hezkuntza berezia / Educación especial

► BERGARA

OXIRONDO
EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DÍA
Oxirondo, 3 - 20570 BERGARA - Telf. 943312833
E-mail: bergara@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK
SERVICIOS RELACIONADOS

- Eguneko jardueren zerbitzua / Servicio de actividades de día

IBAIONDO
HEZKUNTZA BEREZIA EDUCACIÓN ESPECIAL
Ibai Ondo, nº 9 - 20570 BERGARA - Telf. 943317505
E-mail: bergara2@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK
SERVICIOS RELACIONADOS

- Diagnostiko-zerbitzua / Servicio de diagnóstico
- Kanpoko tratamenduak / Tratamientos externos
- Arreta goiztiarra / Atención temprana
- Hezkuntza berezia / Educación especial

► EIBAR

HEZKUNTZA BEREZIA EDUCACIÓN ESPECIAL
Santaines kalea, z/g. (Frente al Polideportivo) - 20600 EIBAR
Telf. 943316160 - E-mail: eibar@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK
SERVICIOS RELACIONADOS

- Kanpoko tratamenduak / Tratamientos externos
- Arreta goiztiarra / Atención temprana
- Hezkuntza berezia / Educación especial

► ESKORIATZA - AULA ESTABLE ASPACE LUIS ECEIZA

Gaztañadui, s/n - 20540 ESKORIATZA
Telf. 943566672 - E-mail: eskoriatza@aspacegi.org

- Ikasgelak Zentro Arruntetan.
- Aulas de Escuela Ordinaria

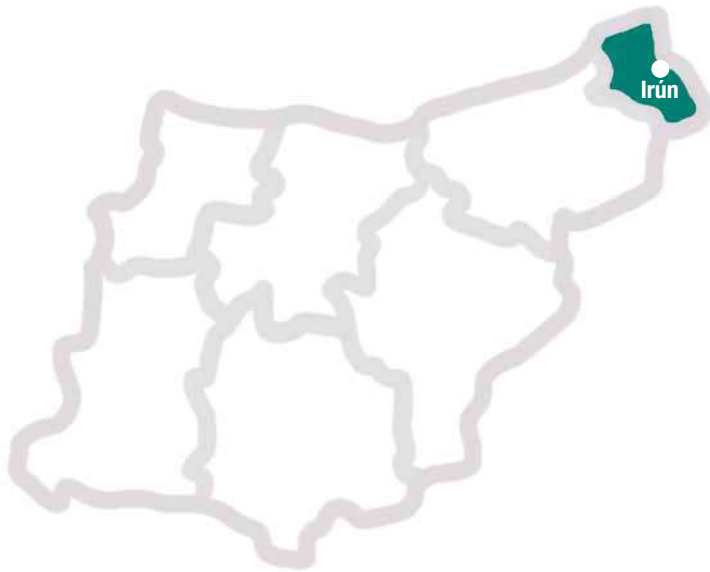
► URRETXU

EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DÍA
Labeaga, 12 - 20700 URRETXU

Telf. 943316383 - E-mail: urretxu@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK
SERVICIOS RELACIONADOS

- Eguneko jardueren zerbitzua / Servicio de actividades de día



► IRUN

URDANIBIA

EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DÍA

Plaza Urdanibia, 6

(Ospitale zaharra / Antiguo Hospital)

20304 IRUN

Telf. 943312625

E-mail: irun@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK

SERVICIOS RELACIONADOS

- Eguneko jardueren zerbitzua
Servicio de actividades de día

ARRUPENEA

Calle Alberto Larzabal 1- bis

20303 IRUN

EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DÍA

Tno. 943 33 68 83

E-mail: centro.arrupenea@aspacegi.org

ETXEBIZITZA VIVIENDA

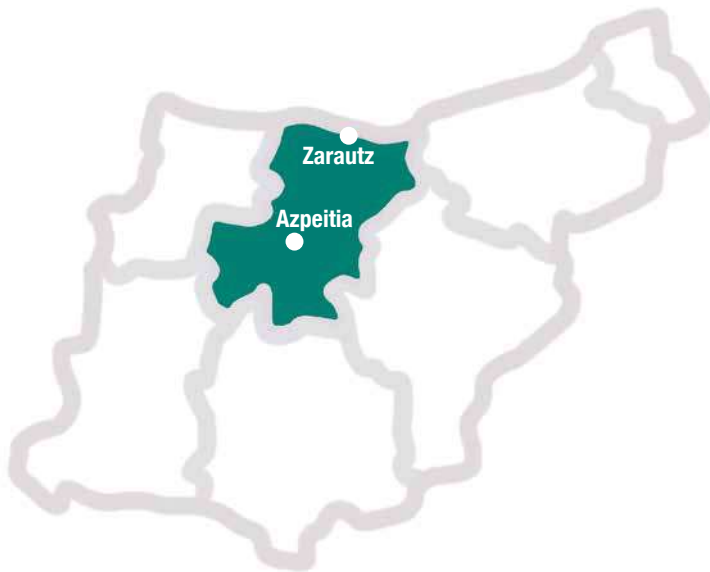
Tfno. 943 42 05 30

E-mail: vivienda.arrupenea@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK

SERVICIOS RELACIONADOS

- Eguneko jardueren zerbitzua
Servicio de actividades de día
- Etxebizitza zerbitzua eta familie arreta
Servicio de vivienda y atención a familias
- Hezkuntza Zerbitzua
Servicio educativo
- Bizimodu Independentearen Programa
Programa de Vida Independiente



► AZPEITIA

Perdillegi - 20730 AZPEITIA

Telf. 943810133

E-mail: azpeitia@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK

SERVICIOS RELACIONADOS

- Kanpo tratamenduak / Tratamientos externos
- Arreta goiztiarra / Atención temprana

► ZARAUTZ

C/ Zigordia, 20 - Edificio Udaberri, 2. solairua - 20800
ZARAUTZ

Telf. 943130691

E-mail: zarautz@aspacegi.org

LOTURA DUTEN BESTE ZERBITZU BATZUK

SERVICIOS RELACIONADOS

- Kanpo tratamenduak / Tratamientos externos
- Arreta goiztiarra / Atención temprana

The background features a grid of four quadrants in shades of yellow and orange. Overlaid on this grid are various silhouettes of people engaged in different activities: a couple embracing, a person in a wheelchair, a person sitting at a desk, a person standing, a person sitting at a table, and a person in a wheelchair holding a tray. The number '9' is prominently displayed in a dark orange square in the upper left quadrant.

9

Aktibitate
Ekonomikoa

Actividad
Económica

Urteko ekitaldiaren emaitzen kuota
(2017/12/31n amaitua)

Cuenta de resultados del ejercicio finalizado el
31/12/2017

A) OPERACIONES CONTINUADAS

1. Ingresos de la entidad por la actividad propia	13.887.162,41
a) Cuotas de afiliados y usuarios	1.402.752,40
c) Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboraciones	8.787.251,47
d) Subvenciones imputadas al excedente del ejercicio	3.697.158,54
6. Aprovisionamientos	-719.344,46
7. Otros ingresos de la actividad	128.895,94
8. Gastos de personal	-10.495.598,48
a) Sueldos, salarios y asimilados	-7.957.139,72
b) Cargas sociales	-2.538.458,76
9. Otros gastos de la actividad	-2.786.490,23
a) Servicios exteriores	-2.774.016,01
b) Tributos	-2.429,61
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	-10.044,61
10. Amortización del inmovilizado	-455.526,72
11. Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados al excedente del ejercicio	300.001,35
a) Subvenciones de capital traspasadas al excedente del ejercicio	300.001,35
13. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	214.627,15
b) Resultados por enajenaciones y otras.	214.627,15
13 Bis.Otros resultados	1.367,94
a) Gastos excepcionales	-9.339,44
b) Ingresos excepcionales	10.707,38
A.1) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	75.094,90
14. Ingresos financieros.	3.515,76
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	3.515,76
b2) De terceros	3.515,76
16. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	5.690,24
a) Cartera de negociación y otros	5.690,24
A.2) EXCEDENTE DE LAS OPARACIONES FINANCIERAS (14+15+16+17+18)	9.206,00
A.3) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	84.300,90
A.4) EXCEDENTE DEL EJERCICIO PROCEDENTE DE OPERACIONES CONTINUADAS (A.3+19)	84.300,90
A.5) VARIACION DEL PATRIMONIO NETO RECONOCIDAD EN EL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (A.4+20)	84.300,90
D) RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO	
3. Subvenciones recibidas	-300.001,35
D.1 Variación de patrimonio neto por reclasificaciones al excedente del ejercicio (1+2+3+4+5)	-300.001,35
E) VARIACIONES DE PATRIMONIO NETO POR INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS AL PATRIMONIO NETO (C.1+D.1) DIRECTAMENTE	-300.001,35
J) RESULTADO TOTAL, VARIACION DEL PATRIMONIO NETO EN EL EJERCICIO (A.5+E+F+G+H+I)	-215.700,45

ACTIVO

€

A) ACTIVO NO CORRIENTE	5.328.638,81
I. Inmovilizado intangible.	215.295,15
2. Concesiones.	206.518,00
5. Aplicaciones informáticas.	8.777,15
III. Inmovilizado material.	5.113.343,66
1. Terrenos y construcciones	4.275.158,26
2. Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material.	838.185,40
B) ACTIVO CORRIENTE	6.624.049,24
III. Usuarios y otros deudores de la actividad propia	724.557,76
IV. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	17.130,29
4. Personal.	17.130,29
VI. Inversiones financieras a corto plazo	3.018.359,13
3. Valores representativos de deuda	3.018.359,13
VIII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	2.864.002,06
1. Tesorería	2.864.002,06
TOTAL ACTIVO (A+B)	11.952.688,05

PATRIMONIO NETO Y PASIVO

€

A) PATRIMONIO NETO	10.066.698,52
A-1) Fondos propios	7.105.869,61
I. Dotación fundacional/Fondo social	7.021.568,71
1. Dotación fundacional/Fondo social	7.021.568,71
IV. Excedentes del ejercicio	84.300,90
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.960.828,91
I. Subvenciones	2.960.828,91
C) PASIVO CORRIENTE	1.885.989,53
III. Deudas a corto plazo	19.982,19
5. Otros pasivos financieros	19.982,19
VI. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	1.590.727,94
1. Proveedores	563.774,31
3. Acreedores varios	2.265,91
4. Personal (remuneraciones pendientes de pago)	397.390,71
6. Otras deudas con la Administraciones Públicas	627.297,01
VII. Periodificaciones a corto plazo	275.279,40
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	11.952.688,05



Camino de Illarra, 2
20018 - Donostia - San Sebastián
Tno.: 943 21 60 55 - Fax: 943 21 96 95
aspace@aspacegi.org
www.aspacegi.org

